# MOMENTE ESTIVALE...

- VACANȚA FULGER A LUI MAZZOLA
- SCOȚIENII NU SÎNT ZGÎRCIȚI... CU ANTRENAMENTELE
- LA 8 IULIE, PE MALUL LACULUI LEMAN

Vorbind *„stricto sensu"*, sezonul fotbalistic ai *Europei* se termină astăzi 25 iunie cînd, la *Helsinki*, reprezentativa *Finlandei* întîlnește pe aceea a *Spaniei*, în cadrul preliminariilor C.M. Un meci cu caracter absolut cvasi-amical pentru că în această serie, a șasea, lucrurile s-au lămurit de mult ; BELGIA va juca în Mexic. Oficial deci, astăzi ia vacanță fotbalul european. În fapt însă, el este de mult în stăpînirea odihnei, a zilelor de concediu. Spre deosebire de alte activități, aici — prin venirea vacanței — nu se așterne tăcerea. Evenimentele continuă să se desfășoare pe tărîmul transferărilor, al tragerilor la sorți din marile competiții continentale și, după cum vom vedea mai jos, chiar și prin antrenamente puțin obișnuite.

● *Sandrino Mazzola*, cel mai celebru dintre reprezentanții activi ai acestei renumite familii de sportivi, are o vacanță foarte agitată. În ultimele zile ale sezonului, *Sandrino* a așteptat și a primit cu mare bucurie un nou membru în familia sa. Al treilea copil al soților *Mazzola* — o fetiță — și-a făcut apariția. Interesant este că evenimentele de acest gen se înregistrează totdeauna pentru atacantul lui *Internazionale* în preajma unui meci internațional. Al doilea copil a venit pe lume cu puține zile înaintea unei partide a echipei Italiei pentru *„Campionatul Europei"*. Acum, domnișoara *Mazzola* s-a prezentat în preajma partidei *Italia-Bulgaria*. Fericitul tată își petrece orele libere în mijlocul sporitei sale familii ; de la *Inter* a primit scutiri excepționale de la antrenamente pentru trei zile. A venit apoi o vacanță-fulger de o săptămînă. Și, peste puțin timp, o nouă plecare : un turneu al lui *Internazionale* în *America de Nord*. Veritabila vacanță va începe la jumătatea lui iulie, cînd întreaga familie își va stabili „cartierul general" pe malul lacului Como.

● Scoțienii nu sînt deloc zgîrciți... cu pregătirile echipei naționale. Ambițioși cum nu se poate de a se clasa în turneul final din *Mexic*, dorință atîrnînd de partidele cu *R. F. a Germaniei* (deplasare — la 8 octombrie) și *Austria* (tot deplasare — la 5 noiembrie), directorii tehnici ai federației din *Glasgow* au chestionat, prin scrisori personale, pe componenții lotului, dacă sînt dispuși să participe la o săptămînă de antrenamente comune, după 1 iulie, deci în plină vacanță. Cel mai rapid răspuns — afirmativ ! — a fost al lui *Denis Law* ; l-au urmat, cu același conținut, cele ale lui *Johnstone, Gilzean, Gemmel, Murdoch*... Deci *Brown*, selecționerul scoțian, va avea la dispoziție întreaga pleiadă a vedetelor naționalei în plină vacanță, eveniment nemai înregistrat în întreaga istorie a fotbalului scoțian. Probabil că, la aflarea acestei vești, *Helmuth Schon* și *A. Stasny* — viitorii adversari ai lui *Brown* — n-au avut motive să fie prea satisfăcuți. Ei trebuie să se aștepte la „meciuri diabolice", în toamnă, cu scoțienii !

● Pe agenda... vacanței continentale, pentru 8 iulie este prevăzută tragerea la sorți a primului tur din competițiile europene, *„Cupa campionilor europeni"* și *„Cupa cupelor"*. Unul dintre marile hoteluri de pe malul lacului Leman, de la Geneva, va găzdui acest start al ediției 1969/70 din întrecerile acestea, devenite așa de populare și de pasionante. La 8 iulie vom ști pe cine va primi și la cine va juca U.T.A., tot așa vom afla pe adversarul deținătoarei *„Cupei României"*. Ce să ne dorim pentru reprezentantele *României* ? Echipe puternice sau unele mai puțin forte ? Mai bine formații redutabile. Eliminîndu-le, se înregistrează o performanță remarcabilă ; fiind eliminate, există consolarea că n-au primit această „lovitură de grație" din partea unei oarecare...

**„Domnișoara" Mazzola, în brațele tatălui său, înconjurată cu dragoste de cei doi frățiori**

★

Trei aspecte din presupusa vacanță europeană. Și n-am amintit nimic despre zumzetul din toate cluburile pentru transferările aflate acum în plină perioadă a tratativelor. Dar despre acesta, cu un apropiat prilej.

— et. i. —

# PANATHINAIKOS — CÎȘTIGĂTOAREA CAMPIONATULUI

CORESPONDENȚĂ SPECIALĂ DIN ATENA

Campionatul Greciei a luat sfîrșit cu victoria clară a echipei **Panathinaikos**, care a cîștigat tradiționala luptă cu eternele sale rivale **Olimpiakos Pireu** și **A.E.K.** Atena, fosta campioană. Ultima etapă, ca și penultima, de altfel, n-a avut ce schimba în situația din fruntea clasamentului. **Panathinaikos** avea un suficient avantaj de puncte pentru a-și considera titlul în buzunar. Totuși, partida sa ultimă, aceea cu **Olimpiakos**, a stîrnit interesul obișnuit și peste 40.000 de spectatori au umplut pînă la refuz stadionul **Karaiskakis din Pireu**. A fost un joc înverșunat, fiecare echipă țintind victoria pentru prestigiul său. A reușit **Olimpiakos**, învingătoare cu 2—1, după cum tot așa de bine succesul putea fi de partea atenienilor.

Noua campioană a cucerit victoria finală de o manieră clară și, o dată cu ea și dreptul de participare la „Cupa campionilor europeni" : 1969/70, după un sezon în care a dovedit multă regularitate și constanță, ceea ce rezultă și din bilanțul său : **în 34 de meciuri, 26 victorii 4 meciuri nule și numai 4 înfrîngeri, totalizînd 90 de puncte** (în Grecia punctajul este diferit de cel obișnuit : **3 pentru victorie, 2 pentru joc egal și un punct la înfrîngere**). Succesul său, meritat, îl datorește „11"-lui său bine sudat, omogen sub toate raporturile. Dacă linia sa de atac, alcătuită din jucători rapizi și decișii la poartă, ar fi avut mai multă șansă, punctajul și numărul de goluri înscrise (**64 marcate față de numai 16 primite** !) ar fi fost mai mari.

Oamenii de bază ai echipei (elemente care contează și în lotul național) au fost : portarul internațional **Ikonomopulos**, fundașul **Kamaras**, la mijlocul terenului doi halfi de clasă ridicată pe care și i-ar dori orice club străin, **Domazos** („exclusul" lui Dan Gheorghiadis) și **Elefterakis**, și atacantul **Franzis**, un excelent dribler.

Forța noii campioane însă, constă și în valorosul lot de rezerve, care pot înfrunta, cu succes, orice club din prima ligă. Un merit însemnat revine tînărului și clarvăzătorului antrenor **Petropulos**, care a știut să-și îmbogățească bagajul de cunoștințe din vasta experiență a antrenorului iugoslav **Bobek**, în timpul cînd acesta pregătea pe Panathinaikos.

Vice-campioana, **Olimpiakos**, are meritul de a nu fi cedat bătălia nici un moment, ocupînd un loc doi care-i răsplătește eforturile. Echipei din Pireu îi rămîne și satisfacția de a fi dat pe golgeterul campionatului, **Sideris** (35 goluri), lider în clasament și candidat pentru **„Gheata de aur"** a revistei pariziene **„France Football"**. Fosta campioană, **A.E.K.**, a plătit în acest sezon tributul eforturilor depuse pentru o comportare cît mai bună în „Cupa campionilor europeni", în care s-a calificat pînă în sferturile de finală. De aceea a trebuit să se mulțumească cu locul 6!

Începînd cu viitorul campionat, în prima ligă vor activa 16 în loc de 18 echipe cîte a avut ediția recent încheiată.

ATHANASIOS DOMACHIS

ÎN LUPTĂ PENTRU MEXICO '70

# CINE VA REPREZENTA AFRICA ?

Comisia de organizare F.I.F.A. a campionatului mondial a rezervat un loc Africii la turneul final din Mexic. Pentru acest loc și-au pus candidatura 11 țări, care au format grupa a XVI-a. În scopul de a se asigura o desfășurare mai facilă a preliminariilor, cele 11 reprezentative au fost repartizate în 6 subgrupe, una din ele (a Ghanei) rămînînd fără adversar în primul tur. Cîștigătoarele acestor subgrupe s-au întîlnit apoi între ele (în meciuri tur-retur eliminatorii, ca și în primul tur), după un program stabilit dinainte, pentru a desemna pe cele trei care vor disputa turneul final al zonei continentului negru.

Primele două tururi s-au consumat și la ora actuală se cunosc finalistele : **Maroc, Nigeria** și **Sudan**. Întîlnirile, cu mici excepții, au fost echilibrate, desfășurate în prezența unor numeroase asistențe. La partida **Tunisia — Algeria**, de pildă, au fost prezenți peste 40 de mii de spectatori ! Două jocuri au făcut necesar cîte un baraj pentru a decide echipa care urma să joace mai departe : **Maroc—Senegal** și **Maroc—Tunisia**. N-au lipsit surprizele și dintre ele notăm eliminarea Algeriei, Camerunului, Ghanei și Etiopiei, reprezentative de valoare, cu jucători superiori din punct de vedere tehnic. Entuziasmul și elanul neconcordanțelor, ca și atmosfera de competiție însă au făcut să se șteargă diferențele de ordin tehnic și în ultimă instanță rezultatele au fost decise de lupta în teren, de capacitatea de efort și de... sorți, cum s-a întîmplat în cazul meciului dintre **Maroc** și **Tunisia**, nedepartajate după trei meciuri încheiate la egalitate (0—0 în primele două și 2—2 în al treilea, pe teren neutru), în turul al doilea. N-au lipsit nici episoduri atît de obișnuite într-o competiție și inerente pe un continent în care fotbalul, ca organizare și administrare, se află la început. **Camerun** a contestat, de exemplu, în meciul cu Nigeria dreptul de joc al unor fotbaliști nigerieni, contestație respinsă finalmente. Iar partida a doua dintre **Senegal** și **Maroc** (2—1) n-a fost prelungită, conform regulamentului, — din greșeala arbitrului — întrucît cele două echipe se aflau — după două întîlniri la egalitate de victorii și golaveraj (2—1+0—1). **Astfel că a trebuit să se** dispute un al treilea joc.

Și acum, iată situația meciurilor disputate în grupa Africii :

**TURUL I**

| | | |
|---|---|---|
| **Subgrupa 1** | | |
| Alger : | Algeria — Tunisia | 1—2 (0—1) |
| Tunis : | Tunisia — Algeria | 0—0 |
| **Subgrupa 2** | | |
| Casablanca : | Maroc — Senegal | 1—0 (0—0) |
| Dakar : | Senegal — Maroc | 2—1 (2—1) |
| Las Palmas : | Maroc — Senegal | 2—0 (0—0) |
| **Subgrupa 3** | | |
| Addis Abeba : | Etiopia — Libia | 5—1 (2—1) |
| Tripoli : | Libia — Etiopia | 0—2 (0—0) |
| **Subgrupa 4** | | |
| Khartum : | Sudan — Zambia | 4—2 (1—1) |
| Ndola : | Zambia — Sudan | 4—2 (1—2) |
| **Subgrupa 5** | | |
| Douala : | Camerun — Nigeria | 2—3 (1—2) |
| Lagos : | Nigeria — Camerun | 1—1 (1—1) |
| **Subgrupa 6** | O singură echipă, Ghana, calificată pentru turul al II-lea. | |

**TURUL AL II-LEA**

| | | |
|---|---|---|
| Addis Abeba : | Etiopia — Sudan | 1—1 (0—1) |
| Khartum : | Sudan — Etiopia | 3—1 (2—0) |
| Ibadan : | Nigeria — Ghana | 2—1 (0—1) |
| Accra : | Ghana — Nigeria | 1—1 (1—1) |
| Tunis : | Tunisia — Maroc | 0—0 |
| Casablanca : | Maroc — Tunisia | 0—0 |
| Marsilia : | Maroc — Tunisia | 2—2 (1—1) |

Maroc s-a calificat pentru turneul final prin tragere la sorți, alături de Sudan, și Nigeria. Turneul final se va disputa după sistemul fiecare cu fiecare, tur-retur și prima clasată își va cîștiga biletul pentru turneul final C.M. din Mexic. Favorita principală este echipa Marocului.

VĂ PREZENTĂM MARI FOTBALIȘTI

# GERD MÜLLER, URMAȘUL LUI UWE SEELER

*Vîrsta nu iartă pe oameni în nici unul din sectoarele de activitate, și — cu precădere — în fotbal. Dar ea are meritul de a găsi, totdeauna, înlocuitori pentru idolii... demolați de pe soclu. Așa s-a întîmplat și în fotbalul vest-german, cînd veteranul Uwe Seeler — care a rezistat trei ediții ale Campionatului mondial și a făcut parte de 59 de ori din reprezentativa țării sale — a fost nevoit să se retragă din națională.*

*Chiar la reprezentația de „adio", „bătrînul" Uwe, al cărui nume a fost scandat de atîtea contingente de spectatori, a făcut o profeție :*

„Singurul care îmi poate lua locul în reprezentativă este Gerd Müller..."

*Pronosticul s-a realizat : tînărul vîrf de atac al echipei Bayern München, care și-a cucerit, la cei 23 de ani ai săi, destulă notorietate nu numai pe terenurile din țară, dar și în numeroase partide internaționale, și-a dobîndit dreptul de titularizare în echipa națională.*

*De unde provine acest tînăr fenomen ?*

*El a apărut în 1965 în echipa de amatori din Nordlingen. Era un adolescent firav, nu măsura decît 1,72 m înălțime. În scurt timp, pregătindu-se fără preget, adolescentul a făcut pași uriași pentru cucerirea postului de atacant în echipa antrenată de iugoslavul Branko Zebec. Pasiunea lui pentru fotbal nu l-a îndepărtat de la întemeierea unui cămin, alături de tînăra Uschi, care vorbește astfel despre soțul ei, despre căminul lor :*



GERD MÜLLER

„Nu pot să spun că Gerd ar fi un om cu totul deosebit. Este numai un om căruia îi place teribil fotbalul, și, mai ales, golurile... Trăim în apropierea München-ului, pentru că Gerd dorește mult să aibă o atmosferă odihnitoare. Ori de cîte ori nu se află la antrenamente sau meciuri, el stă acasă, atent la «micul ecran» sau citind. Iarna, pornim în stațiunile alpine, unde Gerd face schi, deoarece acesta este pentru el «sportul nr. 2»."

*Pentru a nu crește prea mult în greutate, Gerd nu mai mănîncă deloc cartofi și a renunțat la cotidiana halbă de bere, pentru care avea oarecare preferință. Astfel, de la 84 kg a putut ajunge la 76 kg greutate. Iată dovada cea mai puternică a dragostei sale pentru siluetă și, implicit, pentru fotbal...*

*Veteranul fotbalului vest-german, Uwe Seeler, a ținut să întărească aprecierile pe care le are pentru tînărul său succesor :* „Müller este jucătorul care poate hotărî soarta unui meci. Prin excelentele sale lovituri de cap, ca și prin șutul său neiertător cu piciorul, a putut ajunge, pe merit, în vîrful piramidei golgeterilor".

PE SCURT

DATELE FINALEI INTERCONTINENTALE, A.C. Milan-Estudiantes : 8 octombrie la Milano, 28 la Buenos Aires și, pentru un eventual al treilea meci, 30 octombrie la Montevideo.

CUPA EUROPEI CENTRALE 1968/69 : În prima manșă a finalei, Inter Bratislava-Sklo Union Teplice 4—1 (2—0). Returul la 3 iulie.

CURS INTERNAȚIONAL DE ARBITRI : În ultima săptămînă a lunii octombrie U.E.F.A. va organiza la **Coverciano (Italia)** un curs internațional pentru arbitri europeni.

NOI CISTIGATOARE DE CUPE NAȚIONALE : Dinamo Zagreb-Iugoslavia (3—0 cu Haiduk Split), Atletico Bilbao-Spania (1—0 cu Elche), Göztepe Izmir-Turcia (1—0 cu Bursaspor).

ÎNTR-UN MECI DE TINERET, reprezentativa Iugoslaviei a învins cu 3—0 echipa similară a Spaniei. Partida a avut loc la Novi Sad.

ÎNAINTEA TURNEULUI SĂU ÎN EUROPA (1—0 cu R.D.Germană), echipa națională a statului Chile a susținut două partide cu Argentina : 1—1 la Santiago și 1—2 la La Plata.